



CZ
český



D
německý

V celé Evropské Unii musejí být následující přísady bez výjimky vyznačeny na balených potravinách.

- o Toto neplatí pro následující státy: Rusko a Turecko.

Tyto přísady jsou ve slovníku označeny **modře**.

- Obiloviny obsahující lepek (pšenice, žito, ječmen, oves, pšenice špalda, kamut nebo jejich hybridy)
- koryši a výrobky z nich
- vejce a výrobky z nich
- ryby a výrobky z nich
- sójové boby (sója) a výrobky z nich
- mléko a výrobky z něj, vč. lactosy
- suché skořápkové plody, tj. mandle [*Amygdalus communis L.*], lískové ořechy [*Corylus avellana*], vlašské ořechy [*Juglans regia*], kešu ořechy [*Anacardium occidentale*], pekanové ořechy [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], para ořechy [*Bertholletia excelsa*], pistácie [*Pistacia vera*], ořechy makadamie a queensland [*Macadamia ternifolia*] a výrobky z nich s výjimkou destilátů vyrobených ze suchých skořápkových plodů [mandlí, vlašských ořechů] používaných jako aromatické látky v destilátech
- celer a výrobky z něj
- hořčice a výrobky z ní
- sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
- oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako SO₂
- Vlčí bob a výrobky z něj
- Měkkýši a výrobky z nich

S pomocí tohoto slovníku si můžete vytvořit větší osobní kartu alergií.

Ich habe eine Allergie gegen ...

<i>čerstvý</i>	frisch
<i>sušený</i>	getrocknet
<i>syrový</i>	roh
<i>vařený</i>	gekocht
alkohol	Alkohol
ananas	Ananas
ančovička	An(s)chovis
anýz	Anis
avokádo	Avocado
banán	Banane
bazalka	Basilikum
brambory	Kartoffel
brokolice	Brokkoli
broskev	Pfirsich
burský oříšek	Erdnuss
byliny	Kräuter
čekanka obecná	Chicoree; Zichorie
celer	Sellerie
česnek	Knoblauch
cibule	Zwiebel
citrón	Zitrone
čočka	Linse
čokoláda	Schokolade
datle	Dattel
droždí	Hefe
estragon	Estragon
fazole	Bohne
fenykllové semínko; fenykl	Fenchel(samen)
řík	Feigen
garnát	Garnele
grapefruit	Grapefruit
hlemýžď zahradní	Weinbergsschnecke
hořčice	Senf
houba	Champignon
hovězí maso	Rindfleisch
hrách	Erbse
hroznové víno	Weintraube
hruška	Birne
humr	Hummer

jablko	Apfel
jahoda	Erdbeere
ječmen	Gerste
jedlý kaštan	Esskastanie
jehněčí maso	Lamm
kakao	Kakao
kamut	Kamut
kardamon	Kardamom
kari	Curry
karotka	Karotte; Möhre
kayenský pepř	Cayennepfeffer
kayenský pepř	Chilipfeffer
kdoule	Quitte
kešu ořech	Cashewnuss
kiwi	Kiwi
kmín	Kümmel
kmín	Kümmel
kokosový ořech	Kokosnuss
kopr	Dill
kopřiva	Brennnessel
koření	Gewürze
koriandr	Koriander
krab	Krabbe
kreveta; garnát (mořský krab)	Garnele
kukuřičná mouka	Mais
kuřecí maso	Hühnerfleisch
lepek	Gluten
libeček lékařský	Liebstockel
lískový ořech	Haselnuss
losos	Lachs
majoránka	Majoran
mák	Mohn
makrela	Makrele
mandle	Mandel
mango	Mango
marcipán	Marzipan
maso	Fleisch
máta peprná	Pfefferminze
med	Honig
meloun	Melone
meruňka	Aprikose
mléko (kravské)	Milch (Kuh)
mouka	Mehl
mrkev	Karotte; Möhre
muškátový ořech	Muskatnuss
mušle	Muschel
okoun	Barsch
okurka (nakládačka)	Gurke
ořech	Nuss
ořechy makadamie	Macadamianuss
oregáno	Oregano
oves	Hafer
oxid siřičitý	Schwefeldioxid
pálivá kopřiva	Brennnessel

papája	Papaya
paprika	Paprika (Gewürz)
paprika	Paprika (Schote)
para ořech	Paranuss
pekanový ořech	Pekannuss
pelyněk	Beifuß
pelyněk kozalec	Estragon
pepř	Pfeffer
petržel	Petersilie
pistácie	Pistazie
pivo	Bier
platýs	Scholle
pohanka	Buchweizen
pomeranč	Apfelsine; Orange
pšenice	Weizen
pstruh	Forelle
rajče	Tomate
rak	Krebstier
ryba	Fisch
ryže	Reis
šalvěj	Salbei
sezamové semínko	Sesam
skopové maso	Schaffleisch
skořice	Zimt
slaneček	Hering
slávka jedlá	Miesmuschel
slunečnicové semínko	Sonnenblumenkern
sója	Sojabohne
špalda	Dinkel
špenát	Spinat
sulfít	Sulfite
švestka	Pflaume
sýr	Käse
treska	Dorsch; Kabeljau; Schellfisch
třešně	Kirsche
tuňák	Thunfisch
tymián	Thymian
ústřice	Auster
vanilka	Vanille
vejce	Ei
vepřové maso	Schweinefleisch
víno	Wein
vlašský ořech	Walnuss
žampion	Champignon
žázvor	Ingwer
žito	Roggen